

# 中国海洋大学 2018 年硕士研究生招生考试试题

科目代码： 243

科目名称： 德语

---

## 1. Leseverstehen. 阅读理解。(1×20=20 Punkte)

### Text A

#### Das Wetter morgen

Auch an diesem Wochenende wird es in Deutschland noch nicht richtig sommerlich warm. Im Norden gibt es am Samstag viel Regen und das Thermometer steigt nicht über 18 Grad. Im Süden, in Bayern und Baden-Württemberg, ist es wärmer, aber auch da bleibt es den ganzen Tag nass und windig. Die Sonne zeigt sich morgen nur im Osten; in Sachsen und Thüringen gibt es bis mittags noch Wolken und leichten Regen, aber am Nachmittag scheint die Sonne und die Temperaturen liegen um 25 Grad.

Eine Mitteilung für die Autofahrer in Schleswig-Holstein: An der Nordsee gibt es am frühen Morgen sehr viel Nebel und starken Westwind, seien Sie vorsichtig auf dem Weg zur Arbeit!

#### Sind die Aussagen richtig oder falsch? (R für richtig, F für falsch)

- 1) Das Wetter ist am Wochenende sehr gut.
- 2) Im Norden scheint am Nachmittag die Sonne.
- 3) In Sachsen regnet es am Vormittag.
- 4) In Bayern liegt die Temperatur über 18 Grad.
- 5) In Baden-Württemberg regnet es.
- 6) In Thüringen ist es nachmittags sonnig und warm.
- 7) An der Ostsee ist es morgens neblig.

### Text B

#### Eine internationale Arbeitstagung über Schultests

Das pädagogische Zentrum Berlin veranstaltete in der Berliner Kongresshalle eine internationale Arbeitstagung über Schultests. 110 Fachleute aus 27 Ländern nahmen daran teil. Parallel zu dieser Tagung fand eine Ausstellung von Schultests aus verschiedenen Ländern statt, die von Psychologen, Pädagogen und Studenten rege besucht wurde.

Deutsche Pädagogen stehen dem Test als Messinstrument zur Ermittlung der Kenntnisse und Fähigkeiten ihrer Schüler leider noch skeptisch gegenüber. Man hofft, dass sie ihre Vorurteile – als Erfolg dieser Tagung – endlich aufgeben, nachdem sie sich überzeugen konnte, wie viel ein guter Test über Wissen, Können und

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

Denkvermögen des Schülers aussagen kann.

**Wählen Sie die richtige Lösung:**

8) Was erfahren Sie über die Konferenz?

- A. Die Ausstellung zeigte Schultests von 110 Autoren aus 27 verschiedenen Ländern.
- B. Die Schultestaussstellung und die Arbeitstagung zu Fragen des Testens wurden gleichzeitig durchgeführt.
- C. Die erwähnte Ausstellung fand parallel in verschiedenen Ländern statt.

9) Was erfahren wir über die Schultests?

- A. Tests als Methode zur Messung von Schulkenntnissen werden von deutschen Pädagogen noch misstrauisch aufgenommen.
- B. Tests sind sowieso nicht geeignet, das Denkvermögen der Schüler richtig zu messen.
- C. Obwohl die Lehrer ihre Vorurteile gegen Tests aufgeben, stehen die Schüler diesen noch skeptisch gegenüber.

**Text C**

**Hallo Alice,**

hast Du die Stellenangebote unter [www.jobboerse.kassel.de](http://www.jobboerse.kassel.de) heute schon gelesen? Da sind gute Sachen drin: Die Stadt Kassel sucht Studenten für eine Sportfreizeit mit Jugendlichen. Das ist doch etwas für uns, ich finde, da bewerben wir uns. Was meinst Du? Man kann sich per E-Mail bewerben, bis zum 30. Mai.

Und dann gibt es auch noch Kellnerjobs in verschiedenen Hotels, da kann man zwar mehr verdienen, aber die Arbeit ist natürlich nicht so lustig. Rufst Du mich an, wenn Du die Anzeigen gelesen hast?

Ciao, Jochen

**Sind die Aussagen richtig oder falsch? (R für richtig, F für falsch)**

- 10) Jochen hat die Angebote in der Zeitung gefunden.
- 11) Jochen möchte gern mit Jungen und Mädchen Sport machen.
- 12) Die Bewerbung für die Sportfreizeit muss bis Ende Mai bei der Stadt Kassel sein.
- 13) Der Lohn in der Sportfreizeit ist höher als im Hotel.
- 14) In den Hotels kann man im Restaurant arbeiten.
- 15) Jochen möchte, dass Alice ihm eine Mail schickt.

**Text D**

**Lothar**

Wenn Lothar aus dem Fenster schaut, sieht er Beton. Wenn er auf die Straße geht, begegnet er Menschen, „die alle hier wohnen und sich doch nicht kennen“. Im

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

Jugendkeller trifft er Freunde, die ihre Langweile im Bier ertränken. Lothar, 18, ist einer von 600 Jugendlichen, die auf dem „Holtenser Berg“, einem Vorort von Göttingen, leben. Er ist ein ganz „normaler“ Junge und doch in seinem Freundeskreis eine Ausnahme: Er hat eine Lehrstelle(学徒岗位). Er kann Pläne für die Zukunft schmieden(锻造). Seine Freunde haben nicht so „unheimlich viel Glück“ gehabt.

Morgens um halb sieben, wenn die Hälfte des Himmels noch dunkel ist und die meisten aus dem Jugendkeller ihren Rausch(醉意) ausschlafen, steht Lothar an der Bushaltestelle. Manchmal beneidet er seine Freunde, weil sie so viel Zeit haben, aber da er viel Spaß an seiner Arbeit hat, vergehen diese Gedanken, sobald er mit der Arbeit beginnt.

Vormittags macht Lothar zusammen mit seinem Gesellen Kundenbesuche. Es macht ihm Spaß, Rohre zu installieren(安装管道), und sein Traum ist, gleich nach der Lehre noch den Meister zu schaffen und sich zusammen mit dem Vater selbstständig zu machen.

Fußball ist Lothars ganze Leidenschaft. Das Fußballspielen im „TSV Holtensen“ (TSV: Turn und Sportverein) hat angenehme Pflichten in sein Freizeitleben gebracht. Er trainiert und spielt regelmäßig, und manchmal fährt er nach Hamburg, um sich seinen Lieblingsverein, den HSV, anzusehen.

In den Jugendkeller, den einzigen Treffpunkt seines Viertels, geht Lothar nur noch selten. Aber er kann seine Freunde verstehen. Keine Arbeit, kein Geld, keine Freizeit nach Wunsch – da bleibt den meisten nur die Flucht in den Alkohol.

Mit seiner Familie kommt Lothar gut klar. Er hat einen dreijährigen Bruder. Ihm kauft er öfter mal ein Spielzeug. Lothar verdient im ersten Lehrjahr 641 Euro monatlich. Davon gibt er der Mutter 200 Euro Kostgeld, 100 Euro legt er zur Seite, um irgendwann mal eine richtig schöne Reise zu machen.

**Wählen Sie die richtige Lösung:**

16) Lothar ist unter seinen Freunden ein Ausnahmefall, weil \_\_\_\_.

- A. nur er achtzehn ist
- B. er einen Plan für seine Arbeit hat
- C. er eine Lehre macht

17) Ab und zu beneidet er seine Freunde, weil \_\_\_\_.

- A. sie oft Bier trinken können
- B. sie über viel Zeit verfügen
- C. sie nicht an die Zukunft zu denken brauchen

18) Er träumt davon, \_\_\_\_.

- A. als Meister mit seinem Vater ein eigenes Geschäft zu eröffnen
- B. nicht mehr abhängig von seinem Vater zu sein

---

特别提醒: 答案必须写在答题纸上, 若写在试卷或草稿纸上无效。

C. in seiner Freizeit das zu machen, was er will

19) Lothar verbringt seine Freizeit am liebsten damit, dass er \_\_\_\_\_.

A. die Stadt Hamburg besichtigt

B. sich mit seinen Freunden im Jugendkeller trifft

C. trainiert und Fußball spielt

20) Er spart Geld, \_\_\_\_\_.

A. um Spielzeug für seinen kleinen Bruder zu kaufen

B. um der Mutter damit beim Einkaufen zu helfen

C. um später eine Reise zu machen

**2. Wählen Sie die richtige Lösung. 单项选择。(1×20=20 Punkte)**

1) Wann ist Herr Meier aus der alten Wohnung \_\_\_\_\_? Ich habe ihn lange nicht gesehen.

A. ausgezogen      B. umgezogen      C. angezogen

2) \_\_\_\_\_ schmeckt das deutsche Essen gar nicht.

A. Sie      B. Ihr      C. Ihn

3) Mein Sohn hat sich langsam an das Leben im Kindergarten \_\_\_\_\_.

A. gepasst      B. geändert      C. gewöhnt

4) Das Buch hat \_\_\_\_\_ 10 Euro gekostet.

A. ich      B. mich      C. mir

5) Li Ping lernt Deutsch \_\_\_\_\_ zwei Jahren und jetzt kann er schon sehr gut Deutsch.

A. ab      B. in      C. seit

6) Das Volk kämpfte jahrhundertlang \_\_\_\_\_ die Freiheit.

A. auf      B. für      C. gegen

7) Er hat eine gute Stelle und eine glückliche Familie, \_\_\_\_\_.

A. trotzdem er ist unzufrieden

B. trotzdem er unzufrieden ist

C. trotzdem ist er unzufrieden

8) Frau Bode hat \_\_\_\_\_ vorgeschlagen, in diesem Supermarkt einzukaufen.

A. ihre Nachbarn      B. ihrer Nachbarin      C. ihrem Nachbarn

9) Viele Studenten wollen unabhängig \_\_\_\_\_ ihren Eltern sein.

A. auf      B. mit      C. von

10) Unsere Deutschlehrerin spricht sehr langsam und deutlich, \_\_\_\_\_.

A. damit verstehen sie alle Studenten

B. um alle Studenten sie zu verstehen

C. damit sie alle Studenten verstehen

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

- 11) --- Was machst du nach dem Abitur?  
 --- Entweder ich studiere, \_\_\_\_\_.  
 A. oder ich suche eine Arbeit  
 B. oder suche ich eine Arbeit  
 C. noch ich eine Arbeit suche
- 12) Er ist \_\_\_\_ der bekanntesten deutschen Schriftsteller.  
 A. einer                      B. eins                      C. ein
- 13) Kennst du den \_\_\_\_ Schüler unserer Klasse?  
 A. große                      B. größte                      C. größten
- 14) Wir haben im Auto \_\_\_\_ mehr.  
 A. kein genug Platz  
 B. kein genügen Platz  
 C. nicht genug Platz
- 15) Jedes Mal, \_\_\_\_ er redet, unterbrach ihn seine Frau.  
 A. als                      B. wenn                      C. was
- 16) Franz dankt \_\_\_\_ auf der Straße für seine Hilfe.  
 A. dem unbekanntem Herr  
 B. dem unbekanntem Herrn  
 C. den unbekanntem Herrn
- 17) Wann \_\_\_\_ wir uns morgen vor dem Eingang?  
 A. begegnen                      B. treffen                      C. besuchen
- 18) Wenn es am Wochenende \_\_\_\_ gibt, kann ich dich besuchen.  
 A. nicht Wichtiges    B. nichts Wichtiges    C. nichts Wichtige
- 19) Sie müssen zu Hause bleiben, \_\_\_\_ es regnet draußen.  
 A. nämlich                      B. obwohl                      C. denn
- 20) Das Rathaus \_\_\_\_ in der Donaustraße.  
 A. liegt                      B. befindet                      C. legt

**3. Welches Wort passt? 选词填空。(1×20=20 Punkte)**

Schwedischen, arbeiten, wünschen, Kindern, schreiben, seinem,  
 Freunde, Hollywood, vor, Nordsee, berühmter, Hause, übersetzt,  
 Übersetzer, angefangen, Chance, mit, gedruckt, ihm, aufgewachsen

**Interview mit Stefan Fischer**

**Nr. 1 auf dem deutschen Büchermarkt**

Stefan Fischer ist heute ein 1) \_\_\_\_ Name, jeder Leser kennt ihn: „Die dunkle Straße“ und „Der lange Weg nach 2) \_\_\_\_“, das sind seine bekanntesten Bücher, 3) \_\_\_\_ in zwölf Sprachen. Wie hat das alles 4) \_\_\_\_?

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

Stefan Fischer (53) selbst sagt zu dieser Frage: „Ich habe als 5) \_\_\_ angefangen. Ich bin zweisprachig 6) \_\_\_, meine Mutter ist Deutsche und mein Vater Schwede. Ich habe schon als Student Bücher aus dem 7) \_\_\_ ins Deutsche übersetzt. Später habe ich angefangen, selbst kleine Geschichten zu 8) \_\_\_, zuerst nur für mich und meine 9) \_\_\_, dann auch für ein paar deutsche Zeitschriften. Und 10) \_\_\_ fünfundzwanzig Jahren wurde mein erstes Buch 11) \_\_\_!“

Wir haben Stefan Fischer in 12) \_\_\_ Haus in Schleswig-Holstein besucht, er wohnt an der 13) \_\_\_, mit seiner Frau Katja und den 14) \_\_\_ Klaas und Frauke.

Jetzt soll Stefan einen Film in 15) \_\_\_ machen, was sagt seine Frau Katja dazu?

„Ich glaube, dieses Angebot aus Hollywood ist eine ganz tolle 16) \_\_\_ für Stefan, ich möchte unbedingt, dass er das macht! Es wird 17) \_\_\_ auch sicher viel Spaß machen. Er kann dort 18) \_\_\_ so vielen berühmten Leuten zusammen 19) \_\_\_.“

Lieber Herr Fischer, wir 20) \_\_\_ Ihnen und Ihrer sympathischen Familie weiterhin viel Erfolg!

#### 4. Bitte ergänzen Sie die passenden Wörter. 完形填空。(1×10=10 Punkte)

##### Lautes Problem

Krach 1) \_\_\_ krank. Das bestätigt wieder einmal eine Studie des Umweltbundesamtes in Berlin, an der insgesamt 1700 Personen 2) \_\_\_. Danach sind Menschen aus lauten Wohngebieten häufiger 3) \_\_\_ Bluthochdruck in ärztlicher Behandlung als diejenigen, die an 4) \_\_\_ Straßen wohnen. Nächtlicher Lärm 5) \_\_\_ das Gesundheitsrisiko. 6) \_\_\_ bei offenem Fenster schläft, erkrankt sogar noch häufiger. Nach einer weiteren Studie der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin in Dortmund wirkt sich Lärm auch im Büro ungünstig aus. Die Forscher fanden heraus, 7) \_\_\_ Angestellte bei Lärm weniger effektiv arbeiten. Je lauter es bei der Arbeit zugeht, 8) \_\_\_ häufiger wird eine bereits angefangene Aufgabe wieder 9) \_\_\_ vorne begonnen. Schon ständiges Telefonklingeln 10) \_\_\_ die Konzentration deutlich sinken.

- |               |               |            |
|---------------|---------------|------------|
| 1) A. macht   | B. lässt      | C. wird    |
| 2) A. machten | B. teilnahmen | C. gaben   |
| 3) A. wegen   | B. vor        | C. aus     |
| 4) A. lauten  | B. kleinen    | C. ruhigen |
| 5) A. erhöht  | B. sinkt      | C. steigt  |
| 6) A. Wem     | B. Wer        | C. Wen     |
| 7) A. dass    | B. wenn       | C. das     |
| 8) A. mehr    | B. desto      | C. immer   |
| 9) A. von     | B. nach       | C. in      |
| 10) A. macht  | B. kann       | C. lässt   |

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

**5. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Chinesische. 德译汉。(15 Punkte)**

Immer mehr chinesische Städte veranstalten Marathons. 2014 fanden in ganz China 51 Marathon-Läufe statt, 2016 waren es bereits 328. Das ist fast ein Marathon am Tag. Insgesamt nahmen rund 2,8 Millionen Menschen an den Läufen teil. Marathons sind für Chinesen fast schon zu einer wichtigen Entspannungstherapie geworden.

Der 65-jährige Tian Tongsheng ist seit zehn Jahren Marathonläufer. Er hat bislang an 80 Marathons teilgenommen. Er war der erste chinesische Läufer, der den World Marathon Wettkampf zweimal beendet hat. Tian sagt, das Laufen habe ihn verändert.

„Mit 55 fing ich mit dem Laufen an. Damals hatte ich keine Ausdauer. Ich wollte daher einen Sport treiben, der meine Ausdauer stärkt. Mir wurde Laufen vorgeschlagen. In diesen zehn Jahren musste ich nicht einmal zum Arzt.“

Tian Tongsheng hat gemeinsam mit Freunden das Unternehmen „Wohin Rennen“ gegründet, um noch mehr Hobby-Läufer zusammenzubringen. Er sagt, es gebe zwei Gründe, warum das Laufen und Marathons so vielen Menschen gefalle.

„Wir Chinesen haben ein gewisses Niveau beim Einkommen erreicht und streben nach Gesundheit. Durch Marathons kann man sich selbst finden. Das ist ein wichtiger Faktor. Außerdem haben andere Sportarten größere Voraussetzungen, wie Ballspielen oder Schwimmen. Fürs Laufen benötigt man nur ein Paar Schuhe. Es ist leichter. Weil es günstig ist, ist es beliebt geworden.“

**6. Schriftlicher Ausdruck. 书面表达。(15 Punkte)**

Schreiben Sie zum Thema „Shopping im Internet“ einen Aufsatz mit mindestens 130 Wörtern.

Der Aufsatz beinhaltet:

- 1) Wann und wo kaufen Sie ein? Was kaufen Sie gern im Internet?
- 2) Welche Vor- und Nachteile hat das Shoppen im Internet?
- 3) Begründen Sie Ihre Meinung.

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。